

Sprachdienstleister - Wien

Berufsgruppenausschuss der Wiener Sprachdienstleister

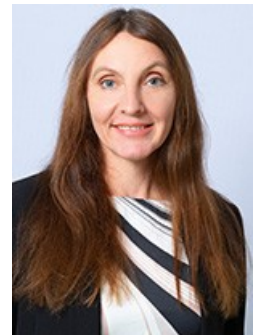
Ihre Interessensvertretung stellt sich vor

Als Sprachdienstleister verfolgen wir ein gemeinsames Ziel - die Professionalisierung unseres Berufsstandes.

Zielsetzungen

- Förderung des Qualitätsbewusstseins
- Durchführung von Aus-, Fort- und Weiterbildungsveranstaltungen
- Networking und Kooperationspools
- Förderung der internationalen und interkulturellen Verständigung
- Erfahrungsaustausch mit Übersetzer- und Dolmetscherverbänden
- Internationale Zusammenarbeit mit Ausbildungsstätten für Übersetzer und Dolmetscher

Das Team



© WEINWURM

Mag. Claudia Hagendorfer (Berufsgruppensprecherin)

Übersetzerin für Russisch und Slowenisch mit langjähriger Erfahrung im Bereich Technischer Kommunikation. Mit Fokus auf der Vernetzung und Optimierung von Technischer Redaktion und Übersetzung. Übersetzung Ansprechpartnerin für: CAT-Tools, Technische Redaktion, Automatisierte Qualitätskontrolle, Maschinelle Übersetzung. Sie ist auch Mitglied im Bundesausschuss der Sprachdienstleister.



© FOTOSTUDIO SCHREINER

Mag. Tisha Kovacic-Young

Übersetzerin und Geschäftsführerin von Young Translations, ISO 17100 zertifiziertes Übersetzungsunternehmen für alle Fächer in Deutsch und Englisch. Ansprechpartnerin für: Übersetzen, Zertifizierungen, CAT-Tools und alle Herausforderungen, vor denen neue Mitglieder stehen.



© WEINWURM

Dr. Katia Iacono

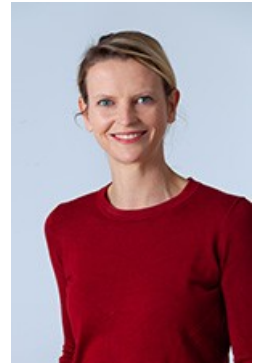
Dolmetscherin und Übersetzerin für Italienisch, Deutsch, Spanisch und Englisch. Darüber hinaus verfügt sie über eine mehrjährige Unterrichtserfahrung im universitären Bereich und in der Erwachsenenbildung und forscht im Bereich Dialogdolmetschen (insbesondere im Gesundheitswesen), Translationsdidaktik und Translationsmanagement. Ansprechpartnerin für den Bereich Dolmetschen/Übersetzen und Uni-Kontakte.



© WEINWURM

Dr. Judith Platter

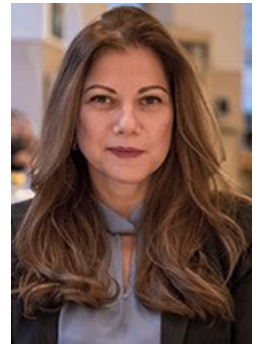
Dolmetscherin, Übersetzerin und Sprachtrainerin für Deutsch, Italienisch, Englisch und Französisch seit 2003. Sie forscht und lehrt an universitären Einrichtungen und Institutionen der Erwachsenenbildung und ist Ansprechpartnerin für den Bereich Dolmetschen/Übersetzen und Barrierefreie Kommunikation, insbesondere Leichte Sprache, Untertitelung, Gebärdensprach- und Schriftdolmetschen.



© WEINWURM

Mag. Carina Manutscheri MAS

Seit 2008 Lektorin, Projektmanagerin und Buchentwicklerin im Sachbuchbereich. Nach wichtigen Jahren als Cheflektorin und Verlagsleiterin in namhaften österreichischen Verlagen verwirklicht sie seit 2018 als Selbstständige Buchprojekte und Publikationen. Von der Idee, über Autorenakquise, Lektorat und Korrektorat begleitet sie die Werke bis hin zur Produktion. Mit ihrem Herzensprojekt „Mein Leben. Ein Buch“ hilft sie Menschen dabei, ihre Lebensgeschichte niederzuschreiben bzw. Firmengeschichten in Buchform zu bringen.



© KLAUS FEICHTENBERGER

Funda Sel

Arbeitet als allgemein beeidete und gerichtlich zertifizierte Dolmetscherin für die türkische Sprache. Sie macht Dolmetschungen und Übersetzungen für Behörden, Institutionen, Gerichte, Polizei, Sachverständige, Rechtsanwälte, Notare, B2B, B2C und ist auch Mitglied im Bundesausschuss der Sprachdienstleister.



© FOTO WEINWURM

Julia Klug, MA

Seit 2013 Dolmetscherin und Übersetzerin für Deutsch, Französisch, Spanisch und Englisch, zertifiziert als Schriftdolmetscherin und akkreditiert als freiberufliche Dolmetscherin für die EU-Institutionen. Ansprechpartnerin für den Bereich Dolmetschen/Übersetzen, Fragen rund um den Berufseinstieg und EU-Kontakte.

Wir freuen uns über Feedback sowie Ideen und Anregungen für Schulungen und Workshops, denn für uns als Berufsgruppe stehen Ihre Interessen im Vordergrund. Schreiben Sie uns!